



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$4.00

WINDHOEK - 10 June 2014

No. 5479

### CONTENTS

*Page*

#### GENERAL NOTICES

No. 148	Communications Regulatory Authority of Namibia: Notice in terms of the Regulations regarding the Submissions of Interconnection Agreements and Tariffs .....	1
No. 149	Communications Regulatory Authority of Namibia: Notice in terms of the Regulations regarding the Submissions of Interconnection Agreements and Tariffs .....	3

## General Notices

### COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY OF NAMIBIA

No. 148

2014

#### NOTICE IN TERMS OF THE REGULATIONS REGARDING THE SUBMISSIONS OF INTERCONNECTION AGREEMENTS AND TARIFFS

The Communications Regulatory Authority of Namibia, in terms of regulation 8 of the “Regulations Regarding the Submission of Interconnection Agreements and Tariffs”, in Government Gazette No. 4714, Notice No. 126, dated 18 May 2011, herewith gives notice that **Telecom Namibia Limited** has filed a tariff with the Authority as set out in Schedule 1.

Any person may examine copies of the tariffs submitted at the head offices of the Authority during normal business hours and copies may be made on payment of a fee determined by the Authority. Copies are also available at [www.cran.na](http://www.cran.na) where copies may be downloaded free of charge.

The public may submit in writing to the Authority written comments within fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

**Telecom Namibia Limited** may submit, in writing to the Authority, a response to any written comments within fourteen (14) days from the lapsing of the time to submit written submissions.

All written submissions must contain the name and contact details of the person making the written submissions and the name and contact details of the person for whom the written submissions is made, if different and be clear and concise.

All written submissions and reply comments must be made either physically or electronically –

- (1) by hand to the head offices of the Authority, namely Communication House, 56 Robert Mugabe Avenue, Windhoek;
- (2) by post to the head offices of the Authority, namely Private Bag 13309, Windhoek 9000;
- (3) by electronic mail to the following address: [legal@cran.na](mailto:legal@cran.na); and
- (4) by facsimile to the following facsimile number: +264 61 222790.
- (5) by fax to e-mail to: 0886550852

**L.N. JACOBS  
CHAIR PERSON OF THE BOARD  
COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY**

**SCHEDULE 1**

**SUBMISSION OF MAXIPLUS AND MAXI PACKAGES AND TARIFFS BY TELECOM  
NAMIBIA LIMITED COMMUNICATIONS ACT, 2009**

**1. TN 1 MaxiPlus Tariffs**

<b>Convergence Level</b>	<b>Description</b>
Invoice	One Invoice (Voice and Data)
Accounts	One Account for Fixed and Mobile Services
	4 Wallets (SMS, Fixed/Wireless Voice, Mobile Voice, Data)
Billing	Unlimited Free Calls in Closed User Group (1 Fixed+1 Mobile Numbers)
	Included 500Min, 5GB mobile data, 100 SMS and 2048k unlimited Fixed Broadband
Payment	POS (TN teleshops & Nampost)
Balance Enquiry	Balance Enquiry via SMS, Email, IVR,
VAS	1x Email Addresses, 1xFAX-to-Email 1xEmail to fax (on customer request)
	Follow Me (After 5 Rings on Fixed Forward to Mobile) (Free)

**Subscription Charges**

NRC: N\$ 299 – Standard  
MRC: N\$ 1,799- Standard

**Usage Charges**

Voice: 65c/Min  
Data: 65c/MB  
SMS: 35c/sms  
CUG calls: FREE

**2. TN1 Maxi Tariffs**

<b>Convergence Level</b>	<b>Description</b>
Invoice	One Invoice (Fixed and Mobile Data)
Accounts	One Account for Fixed and Mobile Data Services
	2 Wallets (Fixed Data, Mobile Data)
Billing	Included 2GB Data and 1024k unlimited Fixed Broadband
	24 Months Contracts

Devices	Included – 1 x 3G Dongle, 1x 1024k Fixed Broadband
Payment/Recharge	POS (TN teleshops, Retail Shops, NamPost)
Balance Enquiry	Balance Enquiry via SMS, Email, IVR
VAS	1x Email Addresses, 1x FAX-to-Email Addresses, 1xEmail to fax (on customer request)

**Subscription Charges**

NRC: N\$ 299 – Standard

MRC: N\$ 749 – Standard

\* NRC (Non Recurring Charges)

\* MRC (Monthly Recurring Charges)

**Usage Charges**

Data 65c/MB

---

**COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY OF NAMIBIA**

No. 149

2014

NOTICE IN TERMS OF THE REGULATIONS REGARDING THE SUBMISSIONS OF  
INTERCONNECTION AGREEMENTS AND TARIFFS

The Communications Regulatory Authority of Namibia, in terms of regulation 8 of the “Regulations Regarding the Submission of Interconnection Agreements and Tariffs”, in Government Gazette No. 4714, Notice No. 126, dated 18 May 2011, herewith gives notice that **Mwireless (Pty) Ltd t/a Africa Online** has filed a tariff with the Authority as set out in Schedule 1.

Any person may examine copies of the tariffs submitted at the head offices of the Authority during normal business hours and copies may be made on payment of a fee determined by the Authority. Copies are also available at [www.cran.na](http://www.cran.na) where copies may be downloaded free of charge.

The public may submit in writing to the Authority written comments within fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

**Mwireless (Pty) Ltd t/a Africa Online** may submit, in writing to the Authority, a response to any written comments within fourteen (14) days from the lapsing of the time to submit written submissions.

All written submissions must contain the name and contact details of the person making the written submissions and the name and contact details of the person for whom the written submissions is made, if different and be clear and concise.

All written submissions and reply comments must be made either physically or electronically –

- (1) by hand to the head offices of the Authority, namely Communication House, 56 Robert Mugabe Avenue, Windhoek;
- (2) by post to the head offices of the Authority, namely Private Bag 13309, Windhoek 9000;
- (3) by electronic mail to the following address: [legal@cran.na](mailto:legal@cran.na); and
- (4) by facsimile to the following facsimile number: +264 61 222790.
- (5) by fax to e-mail to: 0886550852

**L.N. JACOBS  
CHAIR PERSON OF THE BOARD  
COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY**

**SCHEDULE 1**

**SUBMISSION OF NEW NAWASAT PRODUCTS (VSAT) AND TARIFFS BY  
MWIRELESS (PTY) LTD t/a AFRICA ONLINE:  
COMMUNICATIONS ACT, 2009**

<b>Package Name</b>	<b>Download (Kbps)</b>	<b>Upload (Kbps)</b>	<b>Cap</b>	<b>Selling Price per month</b>
Nawasat Business	1024	256	13Gb	N\$ 2,499.00
Nawasat Business	2048	512	19Gb	N\$ 3,099.00
Nawasat Business	4096	512	25Gb	N\$ 4,099.00
Nawasat Business Enhanced	6144	512	60Gb	N\$ 8,999.00
Nawasat Business Enhanced	8192	512	71Gb	N\$ 10,599.00
Nawasat Business Enhanced	6144	1024	60Gb	N\$ 9,499.00
Nawasat Business Enhanced	8192	1024	71Gb	N\$ 10,999.00

**VSAT hardware kit**

Nawasat Business

Nawasat Business Enhanced 512

Nawasat Business Enhanced 1024

LNB conversion kit

**Selling (N\$)**

11,000.00

12,200.00

23,000.00

3,200.00